

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 52 (1926)  
**Heft:** 26

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SULZER

## Pompes centrifuges

## Ventilateurs

pour stations de distribution d'eau municipales et communales, toutes exploitations agricoles et industrielles, installations d'accumulation, alimentation de chaudières, irrigation et drainage, service d'incendie, pompage d'eaux d'égout et fonçage de mines. Pompes domestiques à fonctionnement automatique. Pompes sur chariots.

hélicoïdaux pour pressions . . . jusqu'à 10 mm de colonne d'eau, à basse pression pour pressions de 10—100 mm de colonne d'eau, à moyenne pression p. pressions de 60—300 mm de colonne d'eau, à haute pression pour pressions de 60—2000 mm de colonne d'eau. Exécutions spéciales livrées pour des débits jusqu'à 500 m<sup>3</sup>/sec.

**SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR**



### L'expérience apprend :

qu'une installation téléphonique rationnelle augmente le rendement d'une exploitation. Les ordres sont rapidement donnés. On peut immédiatement obtenir les renseignements désirés et on évite les courses inutiles. Pour obtenir ces améliorations, il faut choisir judicieusement le système à installer.

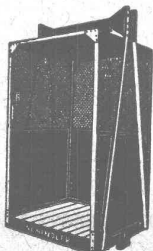
**Les téléphones automatiques Siemens s'adaptent à toute exploitation.**

Notre liste de références et notre brochure « Les clients jugent » en témoignent. Demandez-en l'envoi gratuit.

S. A. des Produits Electrotechniques  
**SIEMENS**  
 Dépt. Siemens & Halske  
**Lausanne Grand-Pont 8**



Fabrique d'ascenseurs  
 électriques  
**Schindler & C<sup>ie</sup>**  
 LUCERNE



Grosses Elektrizitätswerk sucht zu möglichst baldigem Eintritt

## dipl. Maschinen-Ingenieur

als Chef des mechanisch-technischen Bureaus

Für die Stelle ist erforderlich : gute theoretische Kenntnisse und gründliche Konstruktionserfahrungen im Wasserturbinen- und allgemeinen Maschinenbau, sowie Erfahrung im Betrieb und Unterhalt von Turbinen und zugehörigen mechanischen Anlagen.

Vollständige Anmeldungsschreiben mit Angabe des Lebenslaufes, Bildungsganges, bisheriger beruflicher Tätigkeit, der Gehaltsansprüche, des frühesten Eintrittstermins und Beilage von Zeugnisabschriften vermittelt die Annoncen-Exp. der Zeitschrift unter N° 197 *Indicateur Vaudois, Lausanne.*

### Service technique suisse de placement (suite).

1326. Tüchtiger-Eisenkonstrukteur für Wehrbauten mit Kenntnissen in Statik und Eisenbeton nach Zürich.

1328. Tüchtiger Tiefbau-Techniker für die Anfertigung von Ausführungsplänen, bernschweiz. Kraftwerk. Beschäftigungsdauer ca. 6 Monate.

1330. Konstrukteur mit Kenntnissen im Bau von industriellen Feuerungsanlagen, Hochkaminen und Kesseleinmauerungen, von schweizerischer Ofenbaufirma gesucht.

1332. Technisch gebildeter, jüngerer Mann, sei er Ingenieur, Architekt, Bautechniker, als « employé intéressé », mit einer Interessen-Einlage von ca. Fr. 20 000 (S.) zur Mitarbeit bei einer Waldausbeutung (Mittelmeer).

1334. Bautechniker-Bauführer gesucht auf ein Architekturbureau nach Zürich.

1336. Tüchtiger Bauhüter (Architekt oder Bautechniker) für grössere Ueberbauung. Architekturbureau in Zürich.

Non encore pourvus : 1217a, 1255a, 1268a, 1275, 1277, 1279, 1281, 1283, 1285, 1287, 1291, 1293, 1295, 1304, 1310, 1312.

Adresser toutes les communications à Zurich, Tiefenhöfe, 11.

# Ascenseurs OTIS Monte-charges

130 000 installations dans le monde entier.

30 000 installations en Europe.

ASCENSEURS OTIS : Fabrique à Zurich, Birmensdorferstr. 273. — LAUSANNE : Galeries du Commerce, Tél. 93.21

## A vendre

pour faute d'emploi un petit théodolite

de chantier, cercle horiz. 10 cm., cercle vert. 8 cm., nouvelle division, fils stadimétriques 1 : 400, grossissement 20, en très bon état de conservation. Caisse en bois pour le transport, trépied. Prix : 380 francs  
S'adresser à Case postale 1665 Bienne 7. P 3182 U

## Chocolaterie à vendre

Usine située dans le Hainaut (Belgique) très bien outillée et pouvant servir à tout usage industriel, à remettre.  
Ecrire sous chiffre 199, à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

Cendres & Métaux S.A.

Succ. de Aufranc & C<sup>o</sup> S. A. Bienne

**Soudure argent** pour tout usage (env. 50 sortes.)  
Or - Argent - Platine



Brevets d'invention  
dessins et modèles

## Nægeli & C<sup>ie</sup>

Ingénieurs - Conseils

**BERNE**

Waghausgasse 1

Téléphone Christoph 3407



## MAXIMA



**PLANCHERS TRANSLUCIDES**

en béton armé avec pavés „Maxima“

P. CHIARA & FILS

Téléphone 2130 LAUSANNE Téléphone 2130

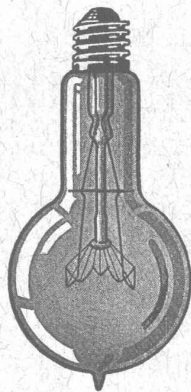
## Brevets d'invention

marques - dessins et modèles

## A. BUGNION

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale. Ancien élève de l'Ecole supérieure d'Electricité, à Paris. Ancien expert technique au Bureau fédéral de la Propriété Intellectuelle.

Corraterie, 13 **GENÈVE** Corraterie, 13  
Téléphone Stand 79.20



## LAMPES à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

**LUMIÈRE S.A.**

**GOLDAU (Suisse)**

## INDICATEUR VAUDOIS

Livre des adresses de Lausanne et du Canton de Vaud.

Dans toutes librairies

Manufacture de Papiers  
**BAUMGARTNER & C<sup>o</sup>**  
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers  
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

## Brevets d'invention

Marques - Dessins et Modèles

## Bovard & C<sup>ie</sup>

Ingénieurs-conseils

Bollwerk, 15 **Berne** Bollwerk, 15  
Téléphone : Bollwerk 49 04

Les titulaires des brevets suisses ci-après désirent entrer en relations avec des industriels suisses en vue de la mise en œuvre de leurs inventions :

N° 106 497 du 16 novembre 1922 : « Procédé de chauffage central et installation pour sa mise en œuvre. »

N° 108 035 du 14 décembre 1922 : « Procédé pour la fabrication de gaz à partir d'huiles et installation pour sa mise en œuvre. »

N° 108 393 du 8 novembre 1923 : « Dispositif de régulation de la flexibilité des ressorts à lames. »

Prière d'adresser offres et propositions à l'Office de Brevets A. Bugnion, Corraterie, 13, Genève, qui les transmettra à qui de droit.

## Installations sanitaires - Maison Daniel Perret

LAUSANNE, 6-8, Av. de Béthusy — Perret frères, LAUSANNE

Installation d'Usines, Villas, Salles de bains simples et modernes. — Système anglais.

**MAGASIN D'EXPOSITION ET DE VENTE**  
Maison fondée en 1888. **TÉLÉPHONE 9085.**

TUYAUX FONTE DE CHOINDEZ

## FRANCILLON & C<sup>ie</sup>

LAUSANNE

SOCIÉTÉ ANONYME

TUBES ACIER A EMBOITEMENT



La Toilette Moderne par le Distributeur de savon liquide

## LISODIS

Indispensable dans tous bâtiments : salles de bain, toilettes, etc.

Seuls fabricants :

Société Anonyme LE LISODIS, Sainte-Croix.

Hygiénique, Pratique, Economique.

## Ebol

Enduit noir pour l'augmentation de l'étanchéité du béton. Protège le béton et les métaux contre l'eau acidulée, les eaux de terrains marécageux, etc. **Moyen anti-rouille.**

DEMANDEZ PRIX ET ÉCHANTILLONS

E. BECK, fabricant de produits d'asphalte, PIETERLEN

## Cartons Bitumés S. C.

(Centrale de vente des fabriques suisses de carton bitumé)

Téléph. : Bollwerk 17.91

Schauplatzgasse, 23

**BERNE**

Rue des Spectacles, 23

Téléph. : Bollwerk 17.91

Vente exclusive de :

## Cartons bitumés - Ciment ligneux - Mastic d'asphalte - Masse collante

de toutes les fabriques suisses de carton bitumé.



# Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

**E.-R. Zetter & Co**,  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

# Flottmann

Compresseurs d'air stationnaires et sur chariot avec moteur à Benzine - Pétrole.

Marteaux perforateur à haut rendement.

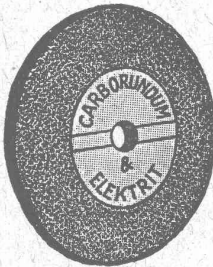
Brise-béton pour défoncer les routes.

Accessoires pour installations pneumatiques.

**H. FLOTTMANN & Co** Renggerstrasse, 86, ZURICH  
Téléphone : Selnau 1671. Adr. télégr. : Flottmann-Zurich.

# MEULES ET PIERRES

Supériorité  
incontestable



Grands stocks

**WERNER GÜRTLER**  
WINTERTHUR LAUSANNE (CASE JORDILS)

# „ALBECO“

Huile pour Automates

Huile soluble à l'eau

Huile pour Moteurs

Huile d'Adhésion

pr. courroies

Graisses industrielles

Demandez offres :

Albert Erb & Co, Bâle

Téléphone B. 31.81

# E. MIAUTON & Co MONTREUX

Nous fabriquons les  
**compresseurs d'air**  
« **BRUAND** »

dont la marche est simplement parfaite et silencieuse.

Nous avons en magasin tout l'outillage et fournitures concernant

l'air comprimé.

Fouloirs - Machine à enduire  
Marteaux

# Eternit



Eternit Niederurnen

**Garantie**  
contre les ouragans

Excellente ardoise pour couvertures  
et revêtements de façades

**Durée illimitée**  
**Garantie 10 ans**

Revêtements intérieurs de plafonds  
et parois

# IMPRIMERIE LA CONCORDE LAUSANNE

Direction :

Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Vuitel

JUMELLES, 4  
Téléphone 35 95

Impressions commerciales et artistiques

Tirages en couleurs, illustrations, Labels

Journaux, volumes, brochures, catalogues

Circulaires :: Enveloppes :: Programmes

Cartes de visite et d'adresse, Obligations

Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique



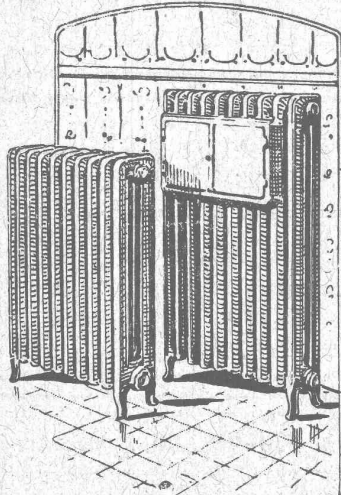
# CHAUFFAGES CENTRAUX

Installations de  
Cuisines et Buanderies

**C. BOULAZ & Co**

Anciennement  
Maison H. Moulin

LAUSANNE



Marque de fabrique déposée

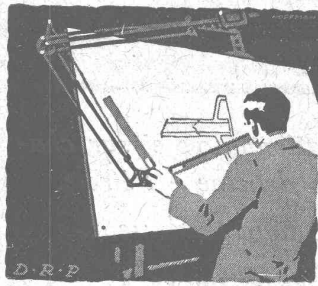


reconnu la meilleure peinture pour  
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1 536 g

**C. HAESSIG, Rue Dufour, 53, BALE**



**1/2**

**gain de temps**

## Machines à dessiner Kuhlmann

En l'utilisant le dessinateur rend le double.

### Tables à dessin

APPAREILS A HÉLIOGRAPHIER  
RÈGLES A CALCUL — BOITES DE COMPAS

DEMANDEZ LES PROSPECTUS

GEBRÜDER

# SCHOLL

POSTSTRASSE 3 · ZÜRICH

## LIBRAIRIE F. ROUGE & C<sup>ie</sup>

Rue Haldimand, 6 LAUSANNE 6, Rue Haldimand

## Grand choix d'ouvrages illustrés pour étrennes

Histoire. — Voyages. — Botanique.

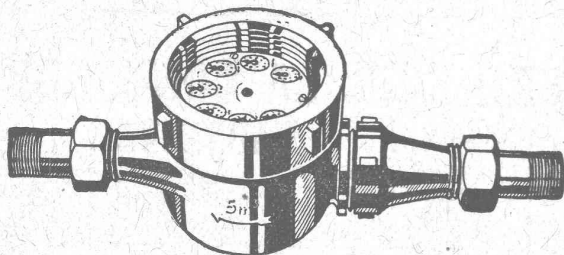
Géographie. — Histoire naturelle.

Beaux-Arts. — Romans, etc.

**Demander notre catalogue illustré**

## INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies.



## COMPTEURS à EAU

CADRANS NOYÉS et CADRANS SECS

Réparations de tous systèmes. — DEMANDEZ PROSPECTUS

**A. Bürgin & C<sup>ie</sup>**, Fabrique suisse de compteurs à eau, **Bâle**

Station de vérification 4

Téléphone: Birsig 3189

Seule fabrique suisse fabriquant ses compteurs entièrement en Suisse.

**MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S. A. LAUSEN**  
PRODUITS RÉFRACTAIRES: BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS

*Carrelages céramiques rouges et jaunes. Briques de parement*

TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — KLINKERS — BRIQUES ÉMAILLÉES

■ ■ **CALCULS DE STABILITÉ** ■ ■  
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise

ENTREPRISE

BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

**A. PARIS** Ingénieur-Conseil, LAUSANNE  
Petit Beaulieu, av. Beaulieu :: Téléph. 46.92



**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**  
Horgen-Glaris à Horgen

*Maison suisse la plus importante pour*

**AMEUBLEMENT**

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules etc.

## Puits filtres - Sondages

SOCIÉTÉ ANONYME  
**ADOLF GUGGENBUHL**, Ingénieur  
ci-devant: Guggenbühl & Müller  
1, Weinbergstrasse ZÜRICH Tel. Hottingen 28-97



**Plus de surfaces de béton  
mornes et grises!**

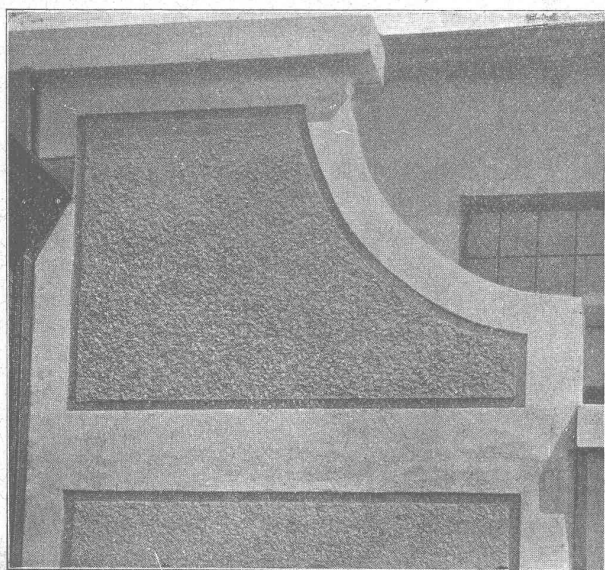
Procédé et produit protégés.



Procédé et produit protégés.

résout le problème des faces visibles du béton.

Contex est un vernis qui, appliqué sur le coffrage, empêche la prise du béton jusqu'à une certaine profondeur. Après décoffrage on enlève facilement la peau de ciment au moyen d'une brosse métallique ou d'un jet d'eau à haute pression et la structure naturelle du béton apparaît immédiatement.



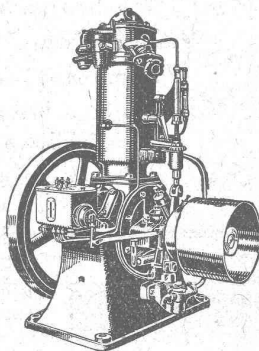
S'adresser à  
**CONTEX S. A., GENÈVE, Case Rive 244.**

**WEBER & C<sup>ie</sup>, Uster-Zurich**

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

Spécialité depuis plus de 20 ans :

**MOTEURS**

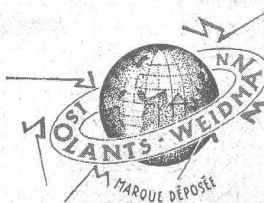


à huile lourde,  
à pétrole lampant,  
à essence ou à gaz

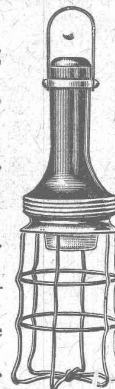
pour l'industrie,  
pour l'agriculture  
et pour bateaux de transport  
et de pêche

Machines automobiles à  
scier et à fendre le bois  
de chauffage

DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES



Fabriques de Cartons  
Presspan et de Matières  
isolantes p<sup>r</sup> l'électricité,  
ci-devant  
**H. WEIDMANN, S.A.**  
Rapperswil



Presspan en feuilles, planches, rouleaux et rubans.  
Isolants en presspan.

Objets moulés en Cornite pour électricité, méca-  
nique, automobiles, pour T. S. F., etc.

Matériel d'installation de 1<sup>re</sup> qualité, en Cornite  
incombustible.

« Pierrite », plaques isolantes incombustibles pour  
planches de compteurs, ta-  
bleaux de coupe-circuit, etc.



Amianite, Micanite, Toiles huilées.  
Isolants pour traction électrique.  
Isolants pour fours électriques à carbure  
et à acier.

Tuyaux souples, perles isolantes, gala-  
lithe, fibre vulcanisée, leathéroïd.

Représentant pour la Suisse romande :

**S. Spälti, rue des Chenevières, 11, Vevey**

**Société Suisse d'Explosifs Cheddite et Dynamite**

Bureau à Liestal : Tél. 182. Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

**DYNAMITE** de toutes forces

Explosifs de sûreté 1<sup>re</sup> qualité

**CHEDDITE ET TELSITE**

**MÈCHES ET DÉTONATEURS**

Agents généraux pour la Suisse romande :

**PETITPIERRE FILS & C<sup>ie</sup>, NEUCHÂTEL**

TÉLÉPHONE 3.15

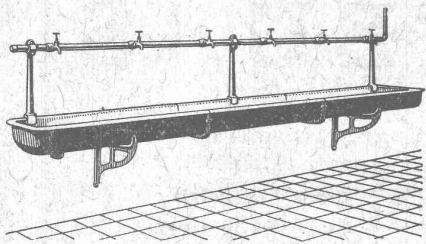




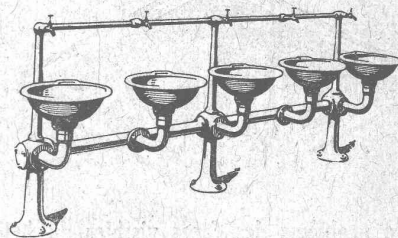
∞ SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL ∞  
SUCCURSALE: **USINE DE CLUS** CT. DE SOLEURE



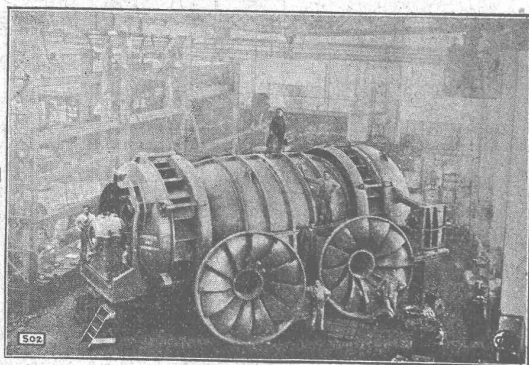
**ARTICLES SANITAIRES** EN FONTE ÉMAILLÉE, FAÇON PORCELAINE



Lavabos.  
Lavabos de toilette.  
Lavabos en série.  
Vidoirs, Eviers, Bassins.  
Fontaines lave-mains.  
Eviers pour installations  
en série, etc.



CATALOGUE N° 213 SUR DEMANDE



USINE DE FAAL  
(YUGOSLAVIE)

Turbine Francis double  
de 10.000 CV.  
sous 13,3 m. de chute.

RÉGULATEURS DE PRÉCISION

**TURBINES  
HYDRAULIQUES**

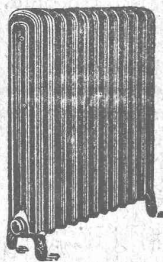
**ATELIERS DES CHARMILLES S. A.  
GENÈVE**

109, Route de Lyon, 109

IMPORTANTES  
INSTALLATIONS

NOMBREUSES  
RÉFÉRENCES

FONDERIE DE FER ET DE BRONZE



**CALORIE** S. A.

Lausanne - Genève  
Montreux  
Sion - Brigue  
Martigny  
Fribourg - Bienne  
Neuchâtel  
La Chaux-de-Fonds  
Paris - Lyon

Chauffages centraux - Ventilation - Sanitaires - Cuisines d'hôtels.

**ATLAS** - Outils pneumatiques - Appareils de vernissage  
**NOTZ & C<sup>o</sup>, BIENNE**

*Everlasting Cover*

Masse spéciale pour la  
Conservation et l'Imperméabilisation  
des constructions,  
fabriquée sur nouvelle base.

**CRISTALLO, S. A., Thusis (Grisons)**